

HERALDO VASCO

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

SUSCRIPCIÓN:
 Vitoria . . . 1 mes . . . 1,25 pesetas.
 Provincias 3 meses . . . 5,00
 Id. 9,00
 Extranjero 16,00
 Extranjero 40,00 francos.

Pago adelantado

Oficinas: Estación, 47

INSERCIÓN:
 En la columna 1.ª a una columna 15 pesetas, a dos 30, a tres 50
 Idem en 2.ª a una 10 a dos 20, a tres 25
 Idem en 3.ª a una 5 a dos 10, a tres 15
 Anuncios en 1.ª a 0,75 línea.
 Idem en 2.ª a 0,85 línea.
 Idem en 3.ª a 0,10 idem.
 Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 %

Pago adelantado

VIDA ATENEISTA

Conferencia de don Salvador Aragón La crisis del teatro

Anoche a las ocho y media dió su anticipada conferencia en el Ateneo, nuestro distinguido amigo don Salvador Aragón, gobernador civil de esta provincia, disertando sobre «La crisis del teatro».

El acto revistió gran solemnidad, ofreciendo el salón de conferencias del Instituto general y técnico brillantísimo aspecto, contribuyendo a ello la presencia de bellísimas y distinguidas señoras y señores de la buena sociedad vitoriana.

Presidió el señor Luque con los secretarios señores Aragón y Elorza, y en los sillones del estrado vimos, así mismo, a los señores Castro y Matos presidentes de la Asociación Provincial, Quiruga, alcalde de Vitoria, y a los señores Pan-Ó-Arribas, Apezáiz (don Odoño), don Gabriel Martínez de Aragón y Urbiztondo y Oliver.

Hizo la presentación del conferenciante el presidente del Real Ateneo señor Luque, pronunciando el siguiente discurso:

«Añoche a las ocho y media dió su anticipada conferencia en el Ateneo, nuestro distinguido amigo don Salvador Aragón, gobernador civil de esta provincia, disertando sobre «La crisis del teatro».

«Que tenéis derecho a más, quien lo dudáis; soy el primero en confesarlo, y en perdidos mil perdones por mi osadía; pero también, y aunque me duela mucho declararlo, me falta valimiento para daros lo que de derecho os corresponde.

«Y queréis decirme, que papel tan poco socorrido me está hoy reservado, si con una nota insignificante, sin la brillantez de la palabra hablada, y en materia que tal vez no llegue a interesaros, no contara con vuestra benevolencia?

«A ella me refiero. Con ella espero me oíréis, y con ella quiero juzguéis lo que diga. Y si cuando llegue la hora de dar vuestra opinión, desús de mi conferencia—permitidme que lo elevé el calificativo, porque de alguna manera he de bautizarla—que os hizo pasar el rato, calmaréis la medida de mis deseos y me obligaréis, de por vida, con deuda de gratitud.»

«Añoche a las ocho y media dió su anticipada conferencia en el Ateneo, nuestro distinguido amigo don Salvador Aragón, gobernador civil de esta provincia, disertando sobre «La crisis del teatro».

«Que tenéis derecho a más, quien lo dudáis; soy el primero en confesarlo, y en perdidos mil perdones por mi osadía; pero también, y aunque me duela mucho declararlo, me falta valimiento para daros lo que de derecho os corresponde.

«Y queréis decirme, que papel tan poco socorrido me está hoy reservado, si con una nota insignificante, sin la brillantez de la palabra hablada, y en materia que tal vez no llegue a interesaros, no contara con vuestra benevolencia?

«A ella me refiero. Con ella espero me oíréis, y con ella quiero juzguéis lo que diga. Y si cuando llegue la hora de dar vuestra opinión, desús de mi conferencia—permitidme que lo elevé el calificativo, porque de alguna manera he de bautizarla—que os hizo pasar el rato, calmaréis la medida de mis deseos y me obligaréis, de por vida, con deuda de gratitud.»

Presentación del conferenciante

Señoras y señores:

Yo debo hablaros siquiera sea por un momento del ilustradísimo conferenciante que por esta noche honrará la cátedra del Ateneo. Pero confiero ingenuamente que me hallo en un verdadero error, porque cuando a la amistad leal y sincera se une el entrañable afecto y a una y otra un respeto profundo a la persona y una gran admiración a su valer, los que como yo carecen de elocuencia no encuentran otros medios de manifestar con relativa exactitud sus sentimientos que el abrazo cariñoso y el silencio.

La crisis del teatro

«La crisis del teatro» es el tema de esta conferencia. Tema de actualidad, atrayente, sugestivo, aunque no tanto como lo sería el estudio de esa orma asonacional, misa maabira, cuya veta está muy lejos de agotarse.

«Pero ¿o puede servirnos ese plato truculento que a diario figura en el menú de la prensa periódica y hasta en las copias de diez, porque mis afecciones no me llevan por la óptica de Rossi, de Garofalo y de Lombroso.

«Mis afecciones van por las farsas teatrales, por las ficciones escénicas, me atrae la farándula y la carreta de Thespis la disputo como a una carroza digna de los dioses del Olimpo.

«Y si mis medios fueran tan poderosos como mis deseos, a buen seguro que en la literatura dramática, no me visitara el regocijo ya que este acto me presenta ocasión oportuna y favorable para hacerle pública ostentación de mis fervorosos sentimientos.

«No es esta la primera vez que presta su valiosísimo concurso al mayor realce de los actos de este Ateneo, por el que siempre he sentido especial predilección y tanto me gusta como a mis amigos, que a tantas mercedosas amistades con que cuenta, elido su presentación reduciendo mi propósito a decir de él dos palabras, des palabras que libre de Dios envuelvan la intención de tributar elogios a quien me los necesita ni los desea, porque tanto las tengo como las teme.

«Es el señor Aragón de las personas que poseen en mayor número las más bellas cualidades, en extremo bondadoso, sencillo y correctísimo es modelo de limpieza y de perfecta caballerosidad. En el terreno político con la abstracción del elevado cargo que con tanto acierto desempeña, fíjase siempre el hombre serio y sus arraigadas y convicciones el que con perfecto conocimiento de cuanto se relaciona con sus deberes y obligaciones sabe hermanar como pocos supradada rectitud y justicia con su espíritu ampliamente transigente y tolerante. Es más, posee el raro privilegio de convertir sinceramente las más duras y duras críticas en un estímulo de sus esfuerzos y de sus virtudes que a diario hacen en las esferas generalmente turbias y revueltas de la política.

«El hombre de gran cultura y su acendrado amor a todo lo exquisito y delicado se refleja ya en sus escritos, ricos de sutil ingenio, de abundosa inspiración y de castidad y esmerada pulcritud, ya en el bien decir de su oratoria, modelo de corrección y galanura. Es ferviente enamorado de las Bellas Artes y su afición predilecta y favorita la literatura y la dramática donde alcanzó gran competencia y señaladas. Su cualidad más saliente la modestia, que si a todos sienta bien, es tan exagerada y excesiva que hasta le llega a ser perjudicial, y digo esto porque se traduce en el torpe lamentable retraimiento de llevar a cabo las hermosas producciones literarias a que darían lugar sus reconocidas dotes de inspiración y de talento.

«En el terreno particular es alma de niño y corazón generoso, y su especial predilección a toda petición y complacencia: en todo ruego. En la intimidad maneja a maravilla el chispeante humorismo, el ingenioso equívoco, el chiste culto, genial y oportunísimo; en una palabra, aparece el *reino de pura cava*, de modo singular atrayente y simpático.

«Por tanto señor Aragón que tan mal he sabido trazar su silueta, que apenas si por ella se logra conocerlos. Es más, mucho más lo que merecen vuestras bondades y lo que corresponde a vuestra singular valimiento. Y como no debo contentar ya más la impaciencia que en todos se manifiesta por oírlos, permitíame tan solo que os dé las más expresivas gracias en nombre de esta Junta Directiva y en el mío propio, por haber accedido a nuestro ruego de darnos una conferencia y con ella motivo a una velada de las de mayor realce de este Ateneo.

«He dicho.

«Al terminar su discurso el señor Luque fué muy aplaudido.»

Los galos a las puertas de Roma

Fues bien; en estos momentos, corren por el teatro vientos de fronda, los galos están a las puertas de Roma, el templo de Taffa se toma por asalto, y hay que cerrar sus puertas, que vale tanto como decretar la capitulación, ó hay que dar asilo al prodigioso invento, que con unas gotas de otros no muy eficientes especímenes, acabará, a decir de profetas poco avisados, con el arte puro. (Qué fueres temores, y qué dementes angustias!

«No: el arte puro, no muere ni puede morir por las competencias de dices y varietés, ni por las competencias de todos los saltibaquis, tiritireros y cancionetistas mundiales, estrellas del arte, como modestamente se intitulan.

«La encantadora sonrisa de la Gioconda, la placida serenidad de la Madonna de la Silla, la carta desnuda de la Venus de Milo, no serán jamás trasladadas a sus innúmeras copias y vivirán eternamente. Las armonías de la *Ras-Ó* de San Mateo de Bach, de la quinta ó de la novena sinfonías de Beethoven, ó de los conciertos del Viernes Santo en el Paraiso de Wagner, no serán jamás en el pentagrama, ni morirán jamás. Y la recia contextura, encarnación de la idea de justicia, de Pedro Craspo, la sordida avaricia de Syok, la poética visión de Orelis, el idilio amoroso de Romeo y Julieta, la soñadora figura de Fausto en sus anhelos de juventud, la entereza de don Alvaro ante las fatalidades del hado, las gallardías de don Juan y las sutiles truhanerías del fel servidor Crispín, tampoco podrán ser jamás trasladadas a sus innúmeras copias y vivirán eternamente.

«Y es que la sensación verdadera es el arte, y solo la da el arte puro.

«Observad este hecho. Siempre que se agudiza un sentimiento con tra el arte verdadero ó intangible, sale a plaza la célebre frase de Víctor Hugo, «esto matará a aquello», y siempre resulta la aplicación de tal frase una lamentable equivocación.

Recuerdo del guñol

En una conversación de arte, he de reflejar impresiones personales, y el yo, viene a la boca más de lo que uno quisiera. Además, obligado a justificar la elección de tema, tengo que echar por delante mi argumento a quien, el imperioso mandato de mis afecciones.

«Si, soy un aficionado empedernido del teatro de Taffa, y hace cuarenta años, como si dijéramos ayer por la tarde en la *osmunda*, iba con el mismo placer a ver una pantomima del primitivo guñol, que hoy a ver una obra maestra del arte teatral.

«Algunos de los que me escuchan, y no digo algunas, porque jamás abrumaré al bello sexo con el peso de los años, se acordarán, con esa deliciosa fruición con que se recuerda todo lo de la infancia, de aquellos muñecos toscamente vestidos, que en el borde de una tela cubriendo la mitad de la escena, andaban, y que en mi tierra, y tal vez en gran parte de España, apellidáramos con el gráfico nombre de *carrillos*. Sus diálogos, pues rara vez eran más de dos los personajes de la trama, nos parecían encantadores, y eso que consistían casi siempre en una glosación de denuestos ó injurias, y terminaban en final obligado de lluvia de golpes, asestados con gruesas cachiporras de las que en todo momento iban provistos los pendenciosos actores. Un personaje quedaba dueño del campo, y en la farsa guñolesca acontecía como en la vida real, que el bravoñudo, a la postre, se carga con el santo y la limonesa.

«Y no me digresiones.

El arte en la escena

Para algunos, el teatro es un arte inferior; para mí es un arte perfecto, completo. Bastará para demostrarlo, el que nos fijemos en que su actuación necesita mayor concurso que ningún otro arte, necesita la cooperación del escritor, del actor y del público. Obra genial, intérpretes consumados, público que sienta la emoción estética, y sin esos factores, queda incompleta la impresión de arte en el teatro.

«Lope de Vega se lamentaba en cierta ocasión de la tibieza con que una actriz había representado su papel, y la actriz, para justificarse le dijo: «Señor: cuando el público está frío, no hay medio de inspirarse. Ya veis cuanto vale el aplauso de la concurrencia, y cómo es una crueldad el regatearlo.

«El teatro es importantísimo, no solo por el solaz y agradable recreo que proporciona, sino por la cultura que difunde. Tiene también una influencia en las costumbres y en la vida de los pueblos, y en esa misión educativa, nace el cuidado que deben poner sus creadores para conseguir que sea templo del arte y no lugar de torpes enseñanzas.

Elogio del teatro

«Ya Cervantes, en su obra inmortal, señaló la alta misión del teatro, en aquellas palabras que uso en boca de su sublimado personaje Sancha: «que está bien, teniendo un trozo de teatro, y por el mismo consiguiente a los que la representan y a los que las componen, porque todos son instrumentos de hacer una gran bien a la república, poniéndolos un espejo a cada paso delante, donde se vean si vive las acciones de la vida humana, y ninguna comparación hay que más al vivo nos repente lo que somos y lo que habemos de ser como la comedia y los comediantes. Sino, dime, ¿no es así?»

«Me refiero a mis modestas traducciones.

El género chico

Sonó agorera y destructora, todos lo recordáis, cuando aquella avasalladora invasión del género chico, que por culpa de sus pecados quedó reducida a sus post-trimetros a género infimo, y que parecía arrollar todo arte serio. Y de aquellas salpicaduras de barro pebeño, ya ha quedado purificada la escena española y solo han sobrevivido media docena de obras, obras maestras en su clase y que justamente existen porque se acomodan a los cánones del buen gusto, y hay en ellas arte puro, que no solo no muere, sino que vivifica é inmortaliza a cuanto alienta su espíritu.

«Pero creo que me he puesto demasiado grave y que estos últimos ejemplos suenan más a languiloso eufemismo que a serena conversación, que es en lo que hablamos quedado. Volveré, pues, al tono propio, ecuánime y tranquilo, que es el que me corresponde, y vamos a averiguar enseguida quién mató a Mecco ó mejor dicho, quién ó quiénes son los culpables de la crisis teatral.

El cinematógrafo

Ante, sin embargo, he de afirmar rotundamente, que a mi juicio, el cinematógrafo, como espectáculo, no puede matar al teatro, y que el reinado de la película, como gobierno absoluto ó sea como dueña y señora de la escena, no durará más allá de dos años. Al tiempo.

«Es el cinematógrafo, y sería ceguera negarlo, un enemigo formidable del arte dramático, pero enemigo a corto plazo. Sus ventajas, mejor dicho, sus atractivos, pueden reducirse a tres: como es vistoso, y economía, pues el teatro atractivo, que tal vez sea poco placida figuración de los maliciosos, no puede salir de mis labios, y menos desde este sitio.

«Un flaco servicio presta el cinematógrafo al teatro, y en mi huilde opinión, es el mayor mal que le inflinge, restándole cada día mayor número de adeptos. El acostumbrar al público a no oír y en gran parte a no pensar. Atrofia total del oído y atrofia casi total de la inteligencia. Así acontece, que los frequentadores del cine desertan del teatro, y cuando alguna vez asisten a él, consideran la representación teatral como algo exótico y extraño, no se familiarizan con el espectáculo, ni lo encuentran muy de su gusto. Acostumbrados a no oír, y acostumbrados a mantener ocioso el intelecto, los diálogos les fatigan, les aburren, y como tienen que prestar mayor atención, aheran las escenas rapidísimas, la acción vertiginosa de la película, pasan por alto las frases felices y los profundos pensamientos, platos demasiado fuertes para su paladar, y si no surge pronto el estípite de timpanos ó de colinas cubrió color, que son los preferidos por la clientela, suena la fatídica palabra «qué lata!» comienza el carraspeo de toses, sintoma precursor de la tormenta, y al fin a voces, se desensena esta, sin respeto a la prosapia literaria de los autores, con ensordecedor vocerío, formidable pateo, y ruido golpear de bastones, como si el templo de Taffa fuera caso de derribar reses bravas.

«Delatamos de esclamamos perjuicio, que es el legajo que al arte serio deja el cinematógrafo, y continuemos la charra.

Quiénes son los culpables

«Existen realmente la crisis teatral? Aunque nos duela confesarlo, la crisis teatral existe. Los principales escenarios de la capital de España y de sus más importantes poblaciones sientan sus efectos, y se han vistos obligadas las empresas a dar cartá de naturaleza a sus teatros a los que se refugio en el que la película cinematográfica es la reina de la fiesta, y las llamas varietales su corte de amor.

«Y anotando el hecho, que nadie puede negar, veamos como se ha producido, ó en

Conferencia del señor Aragón

Señoras y señores:

Confiado por el momento, que no he tenido arreos para operar rotunda negativa a los requerimientos cariñosos de mis buenos amigos, don Javier de Luque y don José Martínez Elorza, presidentes y Secretario de este Real Ateneo, pasé de tal modo han estrechado el cerco, con las armas de la fina galantería y del afecto más sincero, que aun sosteniendo, con uno y otro, un cuerpo de espaldas y difilid, he terminado por declararme vencido.

«Galpa, pu, e, a, é, otros, continuadores entusiastas de las tradiciones de esta docta casa de que hay coupe este sitio; que yo hice bien el regalo de mis cortos medios y no fui ciego.

«No soy orador, y por no serlo, no me aventuro a confutar a las inseguridades de la memoria; no soy hombre de ciencia, y por no serlo tampoco, no me he dado a conocer una elocuencia ó un fondo sobre delimitada rama del saber humano. Soy modestísimo literato, y os ofrezco muy poca cosa, algo sumamente pequeño y sin va-

El teatro clásico

Hace dos años, para vergüenza nuestra, que no se ha representado por compañía de primer orden ninguna de las magistrales obras de Calderón, Lope de Vega, Tirso de Molina y Moreto, y al pasa que vamos, veíamos que verías en los escenarios de Francia ó Alemania, donde no hay temporada en la que no se rinda tributo de admiración a los genios de nuestra dramática. Y así como nos llevan al extranjero, hienzos inmorta es, edificios de inculcable mérito artístico é histórico, pedazos del alma nacional, lo más valioso del esfuerzo de una raza, nos llevarán también las más altas manifestaciones de la literatura dramática, y aún tendremos que vivirlos reconocidos a esos amantes de lo bello, porque cuando solos lo que nosotros, holgazanes ó frívulos, dejamos en el olvido y en el abandono más lamentable.

«Porque nosotros tenemos el sagrado deber de constituirnos en único depositarios de esos tesoros, ya que cien millones de semejantes hablan nuestra hermosa lengua y ostentamos sus poderes, y ya que el principal intercambio de ideas con nuestros hermanos del Nuevo Mundo lo realizan esas embajadas del arte, capitaneadas hienzo de la *Comisión de Representación* gubernamental, serán las imperecedoras obras del genio español.

«¿Qué mucho que pidamos se mantenga el fuego sagrado, poniendo en escena esas joyas literarias una vez siquiera al año? ¿Cabe menor fe de vida?

«¿Dios me libre de emular las ambiciones de los curules que anuncian la desaparición de la nación, lo que prestezo no se acorre a la órbita de cosas de lidia, y por lo visto les pareciera pejos los seis mil coruñeses que anualmente se sacrifican en los circos taurinos!

«Y para que veáis que el público, en su punible desvío y suicida indiferencia, es el causante del actual estado de cosas, des hechos fidedignos para terminar, y para que no digáis con justicia sino termino que es una lata esta conversación.

«La escuela de las Princesas», esa primera obra de Benavente, duró en los carteles menos de quince noches, y con escaso público desde su sexta representación. ¿Crees que no está justificado el floro silencio de autor de «Los intereses creados» y el que h y deduce su precioso talento a la traducción de las obras de Shakespeare?

«Hace años representaba Borrás «El Alcalde de Zalamea» en la más rica de las capitales vascas. La obra es una de sus creaciones como sabéis; el teatro, sin embargo estaba desierto. Y aun se dolfá más el insigne actor que de la ausencia del público, de saber que estaban abonadas casi todas las localidades y que sus poseedores se daban el gustazo de pagar dinero por no ver la obra inmortal de Calderón. En uno de los entreactos me enseñó una magnífica revista de arte, de Alemania, que dedicaba un número especial, con primorosos grabados, a la obra calderoniana, y a la ejecución del actor español.

Lo que hoy se escribe

El número de obras presentadas a los concursos oficiales y a los que la iniciativa periodística abre, os demuestra la gran producción de literatura dramática.

«Que hoy se escribe bien es incuestionable. Los Quintanos, Martínez Sierra y Linarés Rivas, han dado este año pruebas gallardas de su talento con «Nana Toru», los primeros, con «Madame Pepita», «Mamá» y «Madragal», el segundo, y con «Camino adelante» el último. Y si bien es cierto que el más exceso de nuestros dramaturgos permanece caillado, materiales hay sobrados en el maravilloso bagaje literario de Benavente, para embesellar al público, que con labor de menos quilates, tuvo el insigne Ehegaray comediada a la esfiga, como algunos llaman al respetable, y empuñó años y años el ostro de la dramática española.

«A mayor abundamiento, y por si los autores de casa anduvieran perezosos y desolados, tendríamos la abundante tradición que al presente se hace de lo mejor que el genio francés crea. No es, pues, la cantidad, ni la calidad de obras, lo que motiva la crisis del teatro.

¿Y los actores?

«Son los actores los culpables de la situación actual de la farándula?

«No he alcanzado la labor escénica de Matilde Diez y de Julian Romea, y no puedo, por tanto, establecer términos de comparación entre este genial matrimonio y los actores del día. Mas con los que después han dedicado sus facultades a la farsa teatral y a los que he podido admirar, la Mendoza Teorico, Rafael Boldin, María Tubau, Antonio Vico, Elisa Calvo y Emilio Mario, para citar solo a los principales, pueden parangonarse, María Guerrero, Rosario Pino, Carmen Cobena, Margarita Xirgu, Enrique Borrás, Emilio Thuiller, Simo Raso y Francisco Morano. Y si a la labor meritoria de estos actores, se agrega el cuidado espectral que se ensagran a la *misra in scena*, la propiedad y hasta el verdadero lujo con que hoy visitan la escena, campaña digna de entusiasta aplauso en el teatro, y el que ha salido el aristocrático actor Fernando Diaz de Mendoza, y el inteligente empresario Tirso Escudero, se demostrará primariamente que los encargados de interpretar las obras teatrales ponen cuanto está de su parte para que la impresión artística sea completa, y las producciones teatrales den la sensación perfecta de lo bello; y que, por lo tanto, no es a su cuenta a la que de los cargos la culpa de la poca haigada situación del teatro, como manifestación de arte serio é imperioso.

El culpable es el público

«Con muchísimo respeto, como «El Alcalde de Zalamea», digo que el público, y solo el público, es el culpable de la crisis actual del teatro.

«Hay dos palabras que en el ambiente social y en el ambiente artístico producen y producen, en el mundo, el más desagradable y el más pernicioso efectos. La palabra cursi y la palabra lata.

«La palabra cursi, ha sido admitida en el Diccionario de la Lengua castellana y en su segunda acepción, significa ó «se aplica a lo que con apariencia de elegancia ó riqueza, es ridículo y de mal gusto».

«No hay palabra de más daños influencia. Dices me valga y la de cosas, la de acciones, de omisiones que se registran, por no incluir en el curso, por salvar el escudo de la cursi, que no se nos tildé de cursi! Hay quien tiene catalogadas las cosas ó actos que son cursis, y su lista es interminable y por nada en el mundo incluirá en la comisión de los hechos señalados en ese nuevo índice de la elegancia. Hay quien se limita a una lista sumamente pequeña, en la que figuran dos ó tres intromisiones de lo cursi, que tal vez no son tales cursilerías, si no actos del mejor gusto; y no hay para que decir las equivocaciones que se sufren, las intusuciones que se acarian, las poco piadosas censuras que se administran, por creerse todo el mando en la

Conferencia del señor Aragón

Señoras y señores:

Confiado por el momento, que no he tenido arreos para operar rotunda negativa a los requerimientos cariñosos de mis buenos amigos, don Javier de Luque y don José Martínez Elorza, presidentes y Secretario de este Real Ateneo, pasé de tal modo han estrechado el cerco, con las armas de la fina galantería y del afecto más sincero, que aun sosteniendo, con uno y otro, un cuerpo de espaldas y difilid, he terminado por declararme vencido.

«Galpa, pu, e, a, é, otros, continuadores entusiastas de las tradiciones de esta docta casa de que hay coupe este sitio; que yo hice bien el regalo de mis cortos medios y no fui ciego.

«No soy orador, y por no serlo, no me aventuro a confutar a las inseguridades de la memoria; no soy hombre de ciencia, y por no serlo tampoco, no me he dado a conocer una elocuencia ó un fondo sobre delimitada rama del saber humano. Soy modestísimo literato, y os ofrezco muy poca cosa, algo sumamente pequeño y sin va-

El teatro clásico

Hace dos años, para vergüenza nuestra, que no se ha representado por compañía de primer orden ninguna de las magistrales obras de Calderón, Lope de Vega, Tirso de Molina y Moreto, y al pasa que vamos, veíamos que verías en los escenarios de Francia ó Alemania, donde no hay temporada en la que no se rinda tributo de admiración a los genios de nuestra dramática. Y así como nos llevan al extranjero, hienzos inmorta es, edificios de inculcable mérito artístico é histórico, pedazos del alma nacional, lo más valioso del esfuerzo de una raza, nos llevarán también las más altas manifestaciones de la literatura dramática, y aún tendremos que vivirlos reconocidos a esos amantes de lo bello, porque cuando solos lo que nosotros, holgazanes ó frívulos, dejamos en el olvido y en el abandono más lamentable.

«Porque nosotros tenemos el sagrado deber de constituirnos en único depositarios de esos tesoros, ya que cien millones de semejantes hablan nuestra hermosa lengua y ostentamos sus poderes, y ya que el principal intercambio de ideas con nuestros hermanos del Nuevo Mundo lo realizan esas embajadas del arte, capitaneadas hienzo de la *Comisión de Representación* gubernamental, serán las imperecedoras obras del genio español.

«¿Qué mucho que pidamos se mantenga el fuego sagrado, poniendo en escena esas joyas literarias una vez siquiera al año? ¿Cabe menor fe de vida?

«¿Dios me libre de emular las ambiciones de los curules que anuncian la desaparición de la nación, lo que prestezo no se acorre a la órbita de cosas de lidia, y por lo visto les pareciera pejos los seis mil coruñeses que anualmente se sacrifican en los circos taurinos!

«Y para que veáis que el público, en su punible desvío y suicida indiferencia, es el causante del actual estado de cosas, des hechos fidedignos para terminar, y para que no digáis con justicia sino termino que es una lata esta conversación.

«La escuela de las Princesas», esa primera obra de Benavente, duró en los carteles menos de quince noches, y con escaso público desde su sexta representación. ¿Crees que no está justificado el floro silencio de autor de «Los intereses creados» y el que h y deduce su precioso talento a la traducción de las obras de Shakespeare?

«Hace años representaba Borrás «El Alcalde de Zalamea» en la más rica de las capitales vascas. La obra es una de sus creaciones como sabéis; el teatro, sin embargo estaba desierto. Y aun se dolfá más el insigne actor que de la ausencia del público, de saber que estaban abonadas casi todas las localidades y que sus poseedores se daban el gustazo de pagar dinero por no ver la obra inmortal de Calderón. En uno de los entreactos me enseñó una magnífica revista de arte, de Alemania, que dedicaba un número especial, con primorosos grabados, a la obra calderoniana, y a la ejecución del actor español.

Lo que hoy se escribe

El número de obras presentadas a los concursos oficiales y a los que la iniciativa periodística abre, os demuestra la gran producción de literatura dramática.

«Que hoy se escribe bien es incuestionable. Los Quintanos, Martínez Sierra y Linarés Rivas, han dado este año pruebas gallardas de su talento con «Nana Toru», los primeros, con «Madame Pepita», «Mamá» y «Madragal», el segundo, y con «Camino adelante» el último. Y si bien es cierto que el más exceso de nuestros dramaturgos permanece caillado, materiales hay sobrados en el maravilloso bagaje literario de Benavente, para embesellar al público, que con labor de menos quilates, tuvo el insigne Ehegaray comediada a la esfiga, como algunos llaman al respetable, y empuñó años y años el ostro de la dramática española.

«A mayor abundamiento, y por si los autores de casa anduvieran perezosos y desolados, tendríamos la abundante tradición que al presente se hace de lo mejor que el genio francés crea. No es, pues, la cantidad, ni la calidad de obras, lo que motiva la crisis del teatro.

¿Y los actores?

«Son los actores los culpables de la situación actual de la farándula?

«No he alcanzado la labor escénica de Matilde Diez y de Julian Romea, y no puedo, por tanto, establecer términos de comparación entre este genial matrimonio y los actores del día. Mas con los que después han dedicado sus facultades a la farsa teatral y a los que he podido admirar, la Mendoza Teorico, Rafael Boldin, María Tubau, Antonio Vico, Elisa Calvo y Emilio Mario, para citar solo a los principales, pueden parangonarse, María Guerrero, Rosario Pino, Carmen Cobena, Margarita Xirgu, Enrique Borrás, Emilio Thuiller, Simo Raso y Francisco Morano. Y si a la labor meritoria de estos actores, se agrega el cuidado espectral que se ensagran a la *misra in scena*, la propiedad y hasta el verdadero lujo con que hoy visitan la escena, campaña digna de entusiasta aplauso en el teatro, y el que ha salido el aristocrático actor Fernando Diaz de Mendoza, y el inteligente empresario Tirso Escudero, se demostrará primariamente que los encargados de interpretar las obras teatrales ponen cuanto está de su parte para que la impresión artística sea completa, y las producciones teatrales den la sensación perfecta de lo bello; y que, por lo tanto, no es a su cuenta a la que de los cargos la culpa de la poca haigada situación del teatro, como manifestación de arte serio é imperioso.

El culpable es el público

«Con muchísimo respeto, como «El Alcalde de Zalamea», digo que el público, y solo el público, es el culpable de la crisis actual del teatro.

«Hay dos palabras que en el ambiente social y en el ambiente artístico producen y producen, en el mundo, el más desagradable y el más pernicioso efectos. La palabra cursi y la palabra lata.

«La palabra cursi, ha sido admitida en el Diccionario de la Lengua castellana y en su segunda acepción, significa ó «se aplica a lo que con apariencia de elegancia ó riqueza, es ridículo y de mal gusto».

«No hay palabra de más daños influencia. Dices me valga y la de cosas, la de acciones, de omisiones que se registran, por no incluir en el curso, por salvar el escudo de la cursi, que no se nos tildé de cursi! Hay quien tiene catalogadas las cosas ó actos que son cursis, y su lista es interminable y por nada en el mundo incluirá en la comisión de los hechos señalados en ese nuevo índice de la elegancia. Hay quien se limita a una lista sumamente pequeña, en la que figuran dos ó tres intromisiones de lo cursi, que tal vez no son tales cursilerías, si no actos del mejor gusto; y no hay para que decir las equivocaciones que se sufren, las intusuciones que se acarian, las poco piadosas censuras que se administran, por creerse todo el mando en la

Conferencia del señor Aragón

Señoras y señores:

Confiado por el momento, que no he tenido arreos para operar rotunda negativa a los requerimientos cariñosos de mis buenos amigos, don Javier de Luque y don José Martínez Elorza, presidentes y Secretario de este Real Ateneo, pasé de tal modo han estrechado el cerco, con las armas de la fina galantería y del afecto más sincero, que aun sosteniendo, con uno y otro, un cuerpo de espaldas y difilid, he terminado por declararme vencido.

«Galpa, pu, e, a, é, otros, continuadores entusiastas de las tradiciones de esta docta casa de que hay coupe este sitio; que yo hice bien el regalo de mis cortos medios y no fui ciego.

«No soy orador, y por no serlo, no me aventuro a confutar a las inseguridades de la memoria; no soy hombre de ciencia, y por no serlo tampoco, no me he dado a conocer una elocuencia ó un fondo sobre delimitada rama del saber humano. Soy modestísimo literato, y os ofrezco muy poca cosa, algo sumamente pequeño y sin va-

El teatro clásico

Hace dos años, para vergüenza nuestra, que no se ha representado por compañía de primer orden ninguna de las magistrales obras de Calderón, Lope de Vega, Tirso de Molina y Moreto, y al pasa que vamos, veíamos que verías en los escenarios de Francia ó Alemania, donde no hay temporada en la que no se rinda tributo de admiración a los genios de nuestra dramática. Y así como nos llevan al extranjero, hienzos inmorta es, edificios de inculcable mérito artístico é histórico, pedazos del alma nacional, lo más valioso del esfuerzo de una raza, nos llevarán también las más altas manifestaciones de la literatura dramática, y aún tendremos que vivirlos reconocidos a esos amantes de lo bello, porque cuando solos lo que nosotros, holgazanes ó frívulos, dejamos en el olvido y en el abandono más lamentable.

«Porque nosotros tenemos el sagrado deber de constituirnos en único depositarios de esos tesoros, ya que cien millones de semejantes hablan nuestra hermosa lengua y ostentamos sus poderes, y ya que el principal intercambio de ideas con nuestros hermanos del Nuevo Mundo lo realizan esas embajadas del arte, capitaneadas hienzo de la *Comisión de Representación* gubernamental, serán las imperecedoras obras del genio español.

«¿Qué mucho que pidamos se mantenga el fuego sagrado, poniendo en escena esas joyas literarias una vez siquiera al año? ¿Cabe menor fe de vida?

«¿Dios me libre de emular las ambiciones de los curules que anuncian la desaparición de la nación, lo que prestezo no se acorre a la órbita de cosas de lidia, y por lo visto les pareciera pejos los seis mil coruñeses que anualmente se sacrifican en los circos taurinos!

«Y para que veáis que el público, en su punible desvío y suicida indiferencia, es el causante del actual estado de cosas, des hechos fidedignos para terminar, y para que no digáis con justicia sino termino que es una lata esta conversación.

«La escuela de las Princesas», esa primera obra de Benavente, duró en los carteles menos de quince noches, y con escaso público desde su sexta representación. ¿Crees que no está justificado el floro silencio de autor de «Los intereses creados» y el que h y deduce su precioso talento a la traducción de las obras de Shakespeare?

«Hace años representaba Borrás «El Alcalde de Zalamea» en la más rica de las capitales vascas. La obra es una de sus creaciones como sabéis; el teatro, sin embargo estaba desierto. Y aun se dolfá más el insigne actor que de la ausencia del público, de saber que estaban abonadas casi todas las localidades y que sus poseedores se daban el gustazo de pagar dinero por no ver la obra inmortal de Calderón. En uno de los entreactos me enseñó una magnífica revista de arte, de Alemania, que dedicaba un número especial, con primorosos grabados, a la obra calderoniana, y a la ejecución del actor español.

Lo que hoy se escribe

El número de obras presentadas a los concursos oficiales y a los que la iniciativa periodística abre, os demuestra la gran producción de literatura dramática.

«Que hoy se escribe bien es incuestionable. Los Quintanos, Martínez Sierra y Linarés Rivas, han dado este año pruebas gallardas de su talento con «Nana Toru», los primeros, con «Madame Pepita», «Mamá» y «Madragal», el segundo, y con «Camino adelante» el último. Y si bien es cierto que el más exceso de nuestros dramaturgos permanece caillado, materiales hay sobrados en el maravilloso bagaje literario de Benavente, para embesellar al público, que con labor de menos quilates, tuvo el insigne Ehegaray comediada a la esfiga, como algunos llaman al respetable, y empuñó años y años el ostro de la dramática española.

«A mayor abundamiento, y por si los autores de casa anduvieran perezosos y desolados, tendríamos la abundante tradición que al presente se hace de lo mejor que el genio francés crea. No es, pues, la cantidad, ni la calidad de obras, lo que motiva la crisis del teatro.

¿Y los actores?

«Son los actores los culpables de la situación actual de la farándula?

«No he alcanzado la labor escénica de Matilde Diez y de Julian Romea, y no puedo, por tanto, establecer términos de comparación entre este genial matrimonio y los actores del día. Mas con los que después han dedicado sus facultades a la farsa teatral y a los que he podido admirar, la Mendoza Teorico, Rafael Boldin, María Tubau, Antonio Vico, Elisa Calvo y Emilio Mario, para citar solo a los principales, pueden parangonarse, María Guerrero, Rosario Pino, Carmen Cobena, Margarita Xirgu, Enrique Borrás, Emilio Thuiller, Simo Raso y Francisco Morano. Y si a la labor meritoria de estos actores, se agrega el cuidado espectral que se ensagran a la *misra in scena*, la propiedad y hasta el verdadero lujo con que hoy visitan la escena, campaña digna de entusiasta aplauso en el teatro, y el que ha salido el aristocrático actor Fernando Diaz de Mendoza, y el inteligente empresario Tirso Escudero, se demostrará primariamente que los encargados de interpretar las obras teatrales ponen cuanto está de su parte para que la impresión artística sea completa, y las producciones teatrales den la sensación perfecta de lo bello; y que, por lo tanto, no es a su cuenta a la que de los cargos la culpa de la poca haigada situación del teatro, como manifestación de arte serio é imperioso.

El culpable es el público

«Con muchísimo respeto, como «El Alcalde de Zalamea», digo que el público, y solo el público, es el culpable de la crisis actual del teatro.

«Hay dos palabras que en el ambiente social y en el ambiente artístico producen y producen, en el mundo, el más desagradable y el más pernicioso efectos. La palabra cursi y la palabra lata.

«La palabra cursi, ha sido admitida en el Diccionario de la Lengua castellana y en su segunda acepción, significa ó «se aplica a lo que con apariencia de elegancia ó riqueza, es ridículo y de mal gusto».

«No hay palabra de más daños influencia. Dices me valga y la de cosas, la de acciones, de omisiones que se registran, por no incluir en el curso, por salvar el escudo de la cursi, que no se nos tildé de cursi! Hay quien tiene catalogadas las cosas ó actos que son cursis, y su lista es interminable y por nada en el mundo incluirá en la comisión de los hechos señalados en ese nuevo índice de la elegancia. Hay quien se limita a una lista sumamente pequeña, en la que figuran dos ó tres intromisiones de lo cursi, que tal vez no son tales cursilerías, si no actos del mejor gusto; y no hay para que decir las equivocaciones que se sufren, las intusuciones que se acarian, las poco piadosas censuras que se administran, por creerse todo el mando en la

Conferencia del señor Aragón

Señoras y señores:

Confiado por el momento, que no he tenido arreos para operar rotunda negativa a los requerimientos cariñosos de mis buenos amigos, don Javier de Luque y don José Martínez Elorza, presidentes y Secretario de este Real Ateneo, pasé de tal modo han estrechado el cerco, con las armas de la fina galantería y del afecto más sincero, que aun sosteniendo, con uno y otro, un cuerpo de espaldas y difilid, he terminado por declararme vencido.

«Galpa, pu, e, a, é, otros, continuadores entusiastas de las tradiciones de esta docta casa de que hay coupe este sitio; que yo hice bien el regalo de mis cortos medios y no fui ciego.

«No soy orador, y por no serlo, no me aventuro a confutar a las inseguridades de la memoria; no soy hombre de ciencia, y por no serlo tampoco, no me he dado a conocer una elocuencia ó un fondo sobre delimitada rama del saber humano. Soy modestísimo literato, y os ofrezco muy poca cosa, algo sumamente pequeño y sin va-

El teatro clásico

Hace dos años, para vergüenza nuestra, que no se ha representado por compañía de primer orden ninguna de las magistrales obras de Calderón, Lope de Vega, Tirso de Molina y Moreto, y al pasa que vamos, veíamos que verías en los escenarios de Francia ó Alemania, donde no hay temporada en la que no se rinda tributo de admiración a los genios de nuestra dramática. Y así como nos llevan al extranjero, hienzos inmorta es, edificios de inculcable mérito artístico é histórico, pedazos del alma nacional, lo más valioso del esfuerzo de una raza, nos llevarán también las más altas manifestaciones de la literatura dramática, y aún tendremos que vivirlos reconocidos a esos amantes de lo bello, porque cuando solos lo que nosotros, holgazanes ó frívulos, dejamos en el olvido y en el abandono más lamentable.

«Porque nosotros tenemos el sagrado deber de constituirnos en único depositarios de esos tesoros, ya que cien millones de semejantes hablan nuestra hermosa lengua y ostentamos sus poderes, y ya que el principal intercambio de ideas con nuestros hermanos del Nuevo Mundo lo realizan esas embajadas del arte, capitaneadas hienzo de la *Comisión de Representación* gubernamental, serán las imperecedoras obras del genio español.

«¿Qué mucho que pidamos se mantenga el fuego sagrado, poniendo en escena esas joyas literarias una vez siquiera al año? ¿Cabe menor fe de vida?

«¿Dios me libre de emular las ambiciones de los curules que anuncian la desaparición de la nación, lo

Servios y búlgaros

La situación se agrava
Las noticias que se reciben de Servia son cada día más pesimistas. Un despacho de Belgrado participa que la armada servia ha recibido orden de tomar la ofensiva en toda la línea.

Tomarán parte en las operaciones además de las divisiones de Macedonia, las que se encuentran en Visch y Pirof, que comenzarán en breve su avance hacia la frontera búlgara.

Victoria servia

Participan de Belgrado que la posición búlgara de Betki-Bouki ha caído en poder de los servios después de un sangriento combate.

Otras informaciones anuncian que las tropas servias persiguen a los búlgaros, viéndose éstos precisados a replegarse sobre la frontera.

El servicio de ferrocarriles entre ambas naciones se halla interrumpido desde el martes.

Cambio de notas

Dicen de Sofía que en respuesta a la nota servia, relativa a los últimos incidentes el gobierno búlgaro ha encargado a su representante en Belgrado que declare al gobierno servio que Bulgaria no ha deseado nunca provocar estos incidentes, cuya responsabilidad a su juicio incumbe al gobierno servio.

Bulgaria ha pedido a Servia, crdena la suspensión de hostilidades hasta que se discuta la situación, declinando toda la responsabilidad si no se accede a esta pretensión.

La triple entente

Los ministros de la triple entente, han intervenido cerca del gobierno búlgaro, para que reine un espíritu de conciliación.

Circula el rumor de que M. Danef ha dimitido.

La prensa búlgara

Toda la prensa búlgara comenta la situación creada con los últimos incidentes.

Hacen resaltar el deseo de Bulgaria de llegar a una conciliación.

Todos declaran que si Servia y Grecia quieren imponer la guerra, Bulgaria no podrá sustraerse a esta presión y comenzará una activa campaña.

Mas victorias servias

Noticias de Belgrado participan que los servios después de rudo combate, han obligado a los búlgaros a retirarse con grandes pérdidas.

Se han apoderado de Drenak, Peronchic y Drenovo.

Los combates han sido muy encarnizados cayendo en poder de los servios 20 oficiales, 58 sub-oficiales y 700 soldados búlgaros.

Las fuerzas de Bulgaria se han replegado en Zieovo.

NOTAS DE SOCIEDAD

Los que viajan

Han salido: En el expreso de ayer salió para Avila y Toledo el oficial de Intendencia don José Sanudo, de Madrid con su hermano don Pedro, hijos ambos de nuestro amigo el Teniente Coronel de Infantería don Baldomero.

Para Bermeo el cadavérico de este Instituto don Luis B. Izalde.

Con dirección a San Sebastián el canónigo Lectoral don Mateo Mújica.

Para Santander el Dean de esta Santa Iglesia Catedral, don Miguel Fernandez de San Juan.

Ha pasado con dirección al extranjero la marquesa viuda de Feria.

Se encuentran en San Sebastián la condesa de Mayorga y el conde de Malaque.

Ha pasado por esta localidad procedente de Madrid y con dirección a Fuenterabía don Pio Gallón é hijo.

Han llegado: De Salvatierra don Adolfo Martínez de Ibarreta acreditado comerciante de dicha villa.

Procedente de Bilbao el señor E. Narizaga.

Con objeto de pasar el verano entre nosotros nuestro apreciable amigo don Marcelo Irurzua y familia.

Fray Candil

Este mañana hemos tenido el gusto de saludar en nuestra redacción al periodista madrileño don Cecilio Bobadilla (Fray Candil) que de paso para Pamplona se encuentra en esta capital con objeto de hacer una crónica informativa de la misma.

Deseamos a nuestro apreciable compañero que su estancia le sea grata.

Comisión Provincial

La sesión de ayer

Se tomaron los siguientes acuerdos: Señalar los días martes, miércoles y jueves para celebrar las sesiones durante el mes actual y el día 11 a las once para los registros.

Acceder a lo que en una instancia solicitó autorización para casarse el caminero Juan Guinea.

Aprobar el reparto del déficit, de la Hoja de Hermandad y el de consumo del Ayuntamiento de Bermeo para el año actual.

Que informe el Ayuntamiento y que se suspenda el procedimiento de apremio respecto a lo que don Sixto Echevarría vecino de Alegria y como apoderado de don Jacinto González de Aldama, que interesa se ordene al Ayuntamiento de San Millán se facilite la nota de lo que su representado adeuda por el delito de contribuyentes y se suspenda

el procedimiento de apremio seguido contra éste.

Que pase a informe y de cargo del Alcalde de Villarreal lo que el de Vitoria interesa se exija al de Villarreal la cuenta de estancias en el Hospital por el enfermo Feliciano Bengoa.

Que se haga el pago en presencia del señor Martínez lo que el rematante de bagajes pide que los trimestres 3º y 4º del servicio de este año se abonen a partes iguales a él y a don Eleuterio Martínez ó por lo menos en presencia de este señor.

Suocorer con 50 pesetas para extender al tratamiento antirrábico a don Ignacio Escalaza y a don Valentín Eguero.

Que ingresa en el Asilo para observación por demencia y pobreza de Eusebio Osavarrieta de Llodio.

Que no ha lugar a la devolución según el reglamento lo que los herederos de don Pedro Martínez de Astoñeta, solicita la devolución de derechos reales por créditos de deudores forasteros.

LA FIRMA

POR TELEFONO 340 t.

De Marina

El Monarca ha firmado hoy los siguientes decretos afectos al departamento de Marina.

—Uno disponiendo cese en el cargo de Jefe de Estado Mayor de la Armada el Almirante señor Chacón.

—Otro nombrando para sustituir al señor Chacón, al Marqués de Arellano.

—Otro proponiendo al empleo del Comandante marítimo del puerto de Ferrol al Capitán de Fragata señor Regalado.

De otros departamentos

También firmó don Alfonso otro decreto admitiendo la dimisión presentada por don Antonio Teprano, Secretario del Gobierno Civil de Madrid, y nombrando para sustituirle a don Manuel Bahamonde.

—Y otro decreto nombrando Comisario General de Vigilancia de Madrid, a don Antonio Martínez Campos

POLITICA LOCAL

Hemos oido que para el domingo 6 del actual organiza la Juventud conservadora un acto en el Teatro Principal en que tomará parte el presidente de la Juventud conservadora de Pamplona don Emiliano de los Aros.

En nombre de la Juventud de Vitoria hablará el joven y culto abogado don Xabier de Mendizábal.

COSAS DE LA CALLE

Curados

Ayer fué curado en el Hospital civil el obrero albañil Aquilino Garavito, que estando trabajando en una casa de la calle Cochillieria tuvo la desgracia de producirse, con una azuela, una herida en el tóvillo izquierdo.

Después de curado salió para su domicilio.

También fué curado en dicho beneficio establecimiento el obrero Faustino Crespo, que tuvo la desgracia de que le alcanzara una máquina de la fábrica «Sierras Alavesas» produciéndose una herida en la palma de la mano derecha.

Después de curado salió para su domicilio.

BRINDEJONG EN FRANCIA

POR TELEFONO 340 t.

El aviator agasajado

El intrépido aviator Brindejone ha puesto fin a su viaje, aterrizando felizmente en el aerodromo de Villacoublay.

De La Haya se han recibido detalles de la salida del célebre aviator.

Emprendió su vuelo a las ocho de la mañana, con un tiempo infernal.

Al ascender llovía torrencialmente, soplando fuerte viento.

A pesar de esto Brindejone se elevó magistrosamente, desapareciendo poco después. Se elevó a gran altura.

A las once aterrizó en Compiegne siendo aclamado por la población.

Después de almorzar, elevose nuevamente, para aterrizar a las cuatro y media de la tarde en el aerodromo de Villacoublay.

Esperaba al aviator inmenso público y una comisión compuesta de personalidades francesas.

Brindejone aterrizó en medio de las aclamaciones del público.

Se pronunciaron discursos y se obsequió al intrépido piloto, que viene satisfechísimo de su colosal empresa.

El raid Berna-Milán

De Berna comunican que el aviator Bider, ha salido de aquella capital para intentar realizar el raid Berna-Milán.

Ha efectuado parte de su recorrido a 4.500 metros de altura.

La disminución de densidad atmosférica le ha impedido elevarse lo suficiente para poder atravesar los Alpes.

Una víctima

De Epernay dan cuenta de un accidente ocurrido al aviator militar capitán Rey.

Se elevó en un biplano, acompañado de un pasajero, cayendo desde considerable altura a consecuencia de una panne.

El capitán Rey ha resultado muerto y el pasajero gravemente herido.

EL DIA POLITICO

Consejo de ministros en Palacio

Un concurso original de «El Mentidero...»—El programa del Conde.—«La Mañana» atacó al Gobierno.—Referencia del Conde o.—Los altos cargos.—Noticias de Africa

POR TELEFONO 340 tarde

Un concurso de «El Mentidero»

Todos los periódicos comentan hoy la noticia que ha publicado «El Mentidero», abriendo un concurso sobre quien será presidente del consejo de ministros en primero de Octubre.

«El Mentidero», ofrece como premio, al concursante que ariere un empleo inamovible con 1.500 pesetas de sueldo.

«La Gaceta»

Es e periódico oficial publica hoy entre otras las siguientes disposiciones.

—Que se abra un concurso público para solucionar el problema de abastecimiento de aguas a Barcelona.

—Una circular del Tribunal Supremo excitando el celo de los fiscales a quienes se ordena que intervengan en todos los actos en que se hagan excitaciones a la indisciplinada militar.

Contra Romanones

El periódico «La Mañana», comentando las declaraciones que el conde de Romanones ha hecho a un redactor del «Heraldo de Madrid», dice que el programa de don Alvaro es vacío y que su exposición ha sido objeto de risa entre todos los políticos incluso don Melquíades Alvarez.

Termina diciendo que la política que sigue el conde es un completo fracaso.

El rey en Madrid

A las once de la mañana llegó procedente de la Granja el rey don Alfonso XIII.

Fuó recibido por la reina doña María Cristina y la infanta doña Isabel.

A la puerta del príncipe del regío alcazar fué detenido un sujeto de unos 36 años de edad que pretendía subir a Palacio.

Interrogado por los periodistas, el sujeto en cuestión, manifestó que quería ir a Palacio.

Fué conducido a la Comisaría.

Allí se vió que se trataba de un sujeto sospechoso, que antes de ahora ha tenido que ver con la justicia.

En 1909 tomó parte en un mitin radical celebró en la Gran Vía de Barcelona siendo procesado a consecuencia de las declaraciones insolentes que hiciera.

Al recibirle declaración el detenido dijo que era liberal y que también era entusiasta de Pablo Iglesias.

Se ha comprobado que días atrás estuvo rondando el detenido por las inmediaciones del palacio que habita el conde de Romanones.

Se supone que hoy había acudido a Palacio para ver llegar al conde.

El Consejo ante el Rey

En Palacio ha tenido lugar el correspondiente Consejo de ministros bajo la presidencia de don Alfonso.

Habiéndose concedido al consejo de hoy gran importancia por haberse dicho que se tratarían asuntos de interés.

Por este motivo la expectación que la reunión ministerial había despertado en el público era enorme, esperando con verdadera impaciencia que terminase el consejo para conocer la referencia oficial del mismo.

A la una y media seguían los ministros reunidos en consejo con el monarca.

Esto vino a aumentar el interés comentándose la tardanza y haciéndose cábalas acerca de lo que ocurriría en la cámara regia.

Referencia del consejo

A la salida de palacio los periodistas abordaron al presidente del consejo.

El conde nos manifestó que daría una referencia de lo tratado en la reunión ministerial de hoy apenas llegase a la presidencia.

Una vez en su despacho oficial don Alvaro dijo a los reporters que había pronunciado ante el rey el acostumbrado discurso resumen de política interior y exterior, ocupándose con preferencia de cuestiones económicas y financieras.

También habló al rey—añadió el jefe del gobierno—del viaje de monsieur Poincaré a Londres y del problema balcánico con motivo de los últimos sangrientos combates entre los ejércitos exiliados.

Sobre la excoisón liberal

Un periodista interrumpió al conde preguntándole si en el consejo se habían ocupado de las diferencias que han surgido en el seno del partido liberal.

Don Alvaro contestó displicentemente.

—No; de eso no hemos hablado apenas. No tiene importancia y además ha perdido actualidad.

Siguió el jefe del Gobierno hablando de lo ocurrido en el Consejo de hoy; diciendo que el ministro de Fomento había dado cuenta al Monarca de varias cuestiones de obras públicas, y que el Rey había firmado por fin la combinación de los altos cargos.

Nuevos gobernadores

Nos facilitó el conde la lista de los gobernadores nuevamente nombrados.

—Gobernador de Valladolid el señor San Martín.

—Idem de Zaragoza el señor Echánoze.

—Idem de León el señor Pastor.

—Idem de Huesca don Joaquín Otero.

Falta ultimar detalles para los nombramientos de los demás altos cargos por proveer, pero puede adelantarse que serán nombrados.

—Director general de obras públicas don Fernando Weyler.

—Director general de Correos y Telégrafos al señor Armiñan.

—Director general de los Registros de la Propiedad y el Notariado el señor Testor.

Nuestra acción en Africa

Puso fin a su conversación con los periodistas el presidente del consejo diciendo que después de la firma regia, el general Luque dió cuenta al monarca de la última operación llevada a cabo por las tropas que manda el general Silvestre en M' Talza.

Nuestros soldados hicieron una raza ejemplar entre los kabilenos, castigando con dureza a los rebeldes.

Ha sido ascendido a general el coronel Berenguer que mandaba las fuerzas indígenas de Melilla y también ha firmado el rey otras disposiciones referentes a las obras que se harán para unir Tetuan y Laucien y concediendo el título de ciudad a La Unión y concediendo el de capilla real a la de los Reyes Católicos de Granada.

Eldia en palacio

POR TELEFONO 340 t.

El rey salió esta mañana temprano de Palacio.

Se dirigió al domicilio del marqués de Viana, en compañía del cual comió el monarca.

Se sabe que la reina doña Victoria hará un viaje a Inglaterra, en el próximo mes de Agosto, habiéndose hecho ya todos los preparativos.

Los infantes veranearán en San Sebastián, excepción hecha del infante don Fernando que lo hará en sus posesiones de Carcedilla.

Noticias de Marruecos

POR TELEFONO 340 t.

Lo que ordena Alfau

Dicen de Marruecos que el general Alfau ha ordenado que, con todo rigor, sean analizados, por el personal competente todos los alimentos y géneros que utilizan las tropas.

Esta medida tiende a prevenir al ejército contra la mala calidad de los alimentos, cosa que pudiera acarrear grandes perjuicios a la tropas.

Grupos moros

Despachos recibidos de Tánger dan cuenta de que los moros de las kábilas de Zela y Zoco del Arba, han procedido a la constitución de numerosos grupos de rifeños, para formar dos jarkas enemigas.

Se sospecha que estos moros pretenden dar un golpe a las posiciones españolas más próximas.

Las tropas españolas están ya prevenidas.

Un rumor

De Ceuta dicen que ha circulado hoy el rumor, aunque se ignora su origen, de que se había librado un rudo combate entre los rebeldes y las tropas españolas.

Decíase también, que la victoria fué señaladísima para los soldados de España.

Estos rumores no pudieron ser comprobados en Ceuta.

El «Río de la Plata»

El crucero «Río de la Plata», ha continuado hoy cañoneando los poblados que ocupan los moros rebeldes próximos a la costa.

Los disparos del «Río de la Plata», fueron en extremo eficaces.

Las kábilas de Benisaf y Gomara han sido castigadísimas.

Las tropas de Silvestre

De Tanger se han recibido despachos diciendo que se han oido disparos hacia Tetuan, Alcazar y Larache.

Después se ha sabido que las tropas del general Silvestre habían hecho un minucioso recorrido por los poblados próximos a las posiciones mencionadas, causando castigos muy rudos a los rifeños, especialmente a los metalzas cuyos aduares quedaron arrasados.

Los soldados del general Silvestre lograron apoderarse de un gran botín de guerra, de muchas cabezas de ganado y gallinas.

Nuestras tropas solo tuvieron que lamentar la muerte de dos caballos, y cinco heridos de la jarka amiga.

Bandoleros castigados

Un grupo de bandoleros moros atacó anoche el campamento de Larache.

Los soldados dispararon sus fusiles con tal precisión que hicieron huir a los malhechores, causándoles algunos heridos.

Salida de tropas

De Ceuta telegrafian que esta mañana despues de racionado y aprovisionado salió un batallón de Covadonga, con dirección a Alcázar.

Las tropas iban animosas y con grandes entusiasmos.

Capturados

Han sido capturados y puestos a disposición de los tribunales, dos españoles que en las puertas de Ceuta dieron muerte a un soldado a mano airada.

Oficiales de modista

Se necesitan para trabajar en taller. Darán razón en este periódico. 619

BANCO DE VITORIA

Su situación en 30 de Junio de 1913

Activo	
Accionistas 50 por 100 pesetas	1.462.500
Acciones liberadas	75.000
En efectivo 324.554,66	
Caja: Sucursal del Banco de España en Vitoria 71.158,50	395.713,16

Corresponsales deudores	769.779,54
Mobiliario	100,00
Préstamos con garantía	960.158,18
Cuentas corrientes con id.	2.382.175,17
Cartera	8.575.362,36
Valores en poder de corresponsales	3.944.025,00
Deudores diversos	222.741,21
Cupones de depósitos	454,30
Cupones	3.103,80
Gastos generales	00.000,00
Créditos personales con garantía de firmas	1.030.713,78
	19.821.826,50

Nominales	
Depósitos de valores en custodia	37.782.088,47
Total Ptas.	57.693.914,97

Pasivo	
Capital	3.000.000
Fondo de reserva (Estatutario)	300.000
Idem (voluntario)	270.000
Cuentas corrientes en la Plaza	648.658,73
Efectos a pagar acreedores	128.849,72
Corresponsales acreedores	599.831,21
Letras en moneda extranjera recibidas al cobro	0,562,16
Acreedores por valores en poder de corresponsales	3.944.025,00
Acreedores por cupones de depósitos	58.744,79
Depósitos voluntarios en efectivo	7.830,40
Impuestos en la Caja de Ahorros	9.707.832,42
Imposiciones	993.422,59
Dividendo activo	3.234,35
Pérdidas y ganancias	78.781,25
	19.821.826,50

Nominales	
Depositaros de valores en custodia	29.555.523,29
Id. id. garantía	8.078.565,18
Acreedores por depósitos necesarios	150.000
Total Ptas.	57.693.914,97

El Presidente de la J. de G., Cipriano del Valle.—El Director Gerente, Valentín Tournaun.—El Contador, Juan Esteban Celaya.

Desembarco de tropas
De Larache se ha recibido un

En la mayoría de los pueblos reina gran excitación por la falta de aguas. Se han dado las órdenes oportunas para que la Guardia civil se reconcentre en algunos pueblos.

El presidente de la Peña Real ha conferenciado con el gobernador civil y alcalde de Valencia, cambiando impresiones acerca del espíritu levantisco de los labradores y la situación de los sembrados arroceros por la falta de aguas.

Han acordado la forma en que se distribuirá la poca de que se dispone. Han salido fuerzas de la benemérita para el pueblo de Escuela, en cuyo lugar parece ser que se ha alterado el orden público.

La causa del conflicto se asegura que es la falta de dicho elemento.

Los servicios triunfan

Un despacho de Viena participa que el príncipe heredero ha capturado siete baterías de artillería y una compañía de búlgaros.

En otro combate sostenido entre ambos bandos, los búlgaros perdieron 2000 hombres, cayendo en poder de los servicios más de 4000 soldados.

Un despacho de Viena participa que el príncipe heredero ha capturado siete baterías de artillería y una compañía de búlgaros.

En otro combate sostenido entre ambos bandos, los búlgaros perdieron 2000 hombres, cayendo en poder de los servicios más de 4000 soldados.

Un despacho de Viena participa que el príncipe heredero ha capturado siete baterías de artillería y una compañía de búlgaros.

En otro combate sostenido entre ambos bandos, los búlgaros perdieron 2000 hombres, cayendo en poder de los servicios más de 4000 soldados.

Cotizaciones de hoy

MADRID

Cotización del Banco de Vitoria

Interior 4 por 100 al contado	78'55
Idem 4 por 100 fin de mes	79'07
Amortizable 5 por 100	99'00
Idem 4 por 100	88'90
Acciones Banco España	450'00
Idem Compañía Arrendataría de Tabacos	000'00
Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes	48'25
Idem, idem, ordinarias	12'50
Acciones Banco Español del Río de la Plata	452'50
Banco Centro de México	00'00
Nortes	00'00
Cambio sobre París cheque	108'45
Idem sobre Londres cheque	27'35
Obligaciones Azucarera	00'00
Idem idem sin estampillar	00'00

NOTICIAS

Con motivo del descarrilamiento ocurrido en Quintana la Fuente, al paso sud-extrés número 4, los trenes han llegado a esta capital con considerable retraso.

El exprés de la mañana y el correo que tiene su llegada a las dos de la tarde han entrado en Vitoria a las cinco y cuarto de esta tarde.

La causa del percance parece ser que ha sido el haberse dependido un rail.

Termina y comienza la bronquitis, tos agudas y crónicas.

He recibido unos abanicos anunciadores de la compañía de asfaltos de Maestu.

Agradecemos el envío.

LA COMPAÑIA DE MADERAS Bilbao MADERA DE PINO DEL NORTE, TEA Y FRANCÉS por vagones completos y por expediciones sueltas.

Una madre agradecida

Una señorita en la flor de la juventud esta pálida, cjeros, inapetente, tose, se cansa al menor esfuerzo, tiene náuseas, vómitos, desarreglos de la menstruación etc.

Use el jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD, le dice el Médico, y su hija cambiará radicalmente, volviéndola el color, la alegría y la salud; DOS SOLOS FRASCOS DEL JARABE HIPOFOSFITOS SALUD la ponen sonrosada, bien nutrida y la curan en absoluto de su dolencia.

Tome Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD, dice la madre a todas las enfermas que padecen de CLORO-ANEMIA, curó a mi hija en poco tiempo, es un deber de madre dar este consejo.

Ventidos años de maravillosos resultados.

Si se ofrece algún similar rechácese; la oferta es interesada.

Publicóse ayer una real orden circular concediendo vacaciones a los oficiales de las distintas Armas salidos recientemente de las Académias, hasta la revista de comisario del próximo Agosto.

—El tratamiento preventivo de la apendicitis existe con el uso de los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos. Dosis: uno ó dos granos al cenar. Venta en Farmacias.

Gran liquidación

Se liquidan a precios nunca visto todos los artículos de mercadería y artículos de la tienda "La Margarita", Estación número 10 Vitoria.

Gran surtido en corsets rectos a precios increíbles y se hacen a medida toda clase de corsets con arreglo a los más modernos modelos, a precios sumamente económicos.

Todo el que quiera comprar bien que visite esta casa y se convencerá de que encontrará los precios más baratos que en ningún otro sitio.

No confundirse Estación número 10 "La Margarita".

Doncella

Se necesita una de 25 años en adelante, que sepa cumplir bien con su obligación, para servir en Vitoria: es inútil presentarse sin buenos informes. Darán razón en este periódico 78-1

Pérdida

Al que he ya encontrado un reloj de acero marca vici, en la Florida cerca de un árbol, se ruega lo devuelva al paso de la Florida n.º 7 pra. y se le gratificará.

PLAYA DE SATURRARÁN

Gran Hotel situado a la orilla del mar. La playa más bonita y segura del Cantábrico. Cocina excelente, servicio esmerado. Pensión completa de 6 a 10 pesetas.—Contratos especiales para familias numerosas.—Arreglo de pabellones por temporadas.—Baños y duchas calientes de agua directa del mar. Luz eléctrica. Detalles: Admon. Gran Hotel, por Deva, Saturrarán (Guipuzcoo).

PEPRO DOMECO

Jerez de la Frontera Casa fundada en el año 1730 Vinos y aguardientes de puro vino (estilo cognac fine Champagne) Representante en Alava: Jose Ochoa de Retana, Independencia 8

Enseñanza de canto

Por profesor acreditado, en posesión de varios Diplomas se darán lecciones de canto durante la temporada de verano. Informes en este periódico. 6188-3

Modistas

Se necesitan oficiales prácticas en San Antonio 21 2º 6-3921

En lo céntrico

Se alquilan una sala y gabinete con alcaoba para dos camas todo amueblado. En esta imprenta darán razón.

Compra y venta de máquinas para coser

en buen uso. Se componen ó arreglan todos los sistemas de máquinas para coser. Se venden toda clase de piezas y demás accesorios para toda clase de máquinas para coser.

ARCA NUM 5 principal derecha VITORIA

Retuerto y Rodríguez Oculista del Hospicio y Asilo :::: Gratis a los pobres :::: POSTAS 30, 2.º

SE ARRIENDA

un local espacioso de 40 por 10 metros con tejabana, propio para industria ó cosa análoga. Informar en Francia 21.

BANDERA SIN ESPINA-CRUZ ROJA

De la Casa Brien y C.ª Prácticas. Inmejorables.

Ciclistas

Motocicletas y Bicycletas de las mas renombrada marca Peugeot últimos modelos. Neumáticos, Cubiertas y Tubulares Centralitas garantizados a precios de fábrica. Accesorios de todas clases. Bicycletas verías nuevas y reparación de las mismas.

Quien no quiera ir en contra sus intereses visite la casa

ALBERTO BRUN Portal del Rey, número 10

De Vitoria a Bilbao y viceversa

Automóvil y coches entre Vitoria, Bilbao y Durango.

Desde el 15 de Abril empezará el servicio de automóviles por la línea de Ceánuri en conivación con el tranvía eléctrico.

Entre Durango y Vitoria circulará un coche de caballos.

Salidas del Automóvil de Vitoria a las 9 de la mañana y 3 de la tarde.

Salidas del tranvía de Bilbao a las 9 y 7 mañana y 3 y 7 tarde.

Salidas del coche De Durango a las 4 y 30 mañana. De Vitoria a las 3 tarde.

Administración en Bilbao en el despacho central de los Ferrocarriles Vascongados Teatro Arriaga.

Administración en Vitoria, Fueros n.º 7.

Ramón de Landazábal Oculista

Ayudante del Doctor Marquez en la Clínica del Real Hospital del Buen Suceso. Horas de consulta de 11 a 1 y de 3 a 6. Pobres de 10 a 11. Estación 16-A.º

Veraneo en el campo

Se alquila ó vende en Miñano Mayor casa de muy buena construcción, higiénica, espaciosa, a 9 kilómetros de Vitoria (Alava) y 55 de Bilbao y en la misma carretera, excelentes medios de comunicación por coches, automóviles y ferrocarril con ambas poblaciones, teniendo el pueblo montes y río. Razón en la misma casa n.º 12 8-2

Mesa de billar

Se vende en precio económico, una de chapa, de seis troneras, con sus tacos y tablero de contar, bolas y reglamento del juego en un cuadro. Informes en este periódico. 413

Arriendo

Se cede uno de doce fincas de tierra, en el pueblo de Betoño. Para informes a don Ciriano Ortiz de Auda. Cercas Bajas 34, Ienda. 8-1

El Rey de los Productos SANIGENO FLUIDO

á base de AMMONIA-KING

SANIGENO FLUIDO	Sin rival para lavarse. Ideal para limpiar el pelo.
SANIGENO FLUIDO	Indispensable en el baño. Produce la sensación reparadora de un baño turco, y refresca como un baño de vapor.
SANIGENO FLUIDO	Limpia la ropa dejandola desinfectada y de un color blanco nieve. Limpia la lana, la seda, los encajes y los vestidos sin deteriorar ni encojer.
SANIGENO FLUIDO	Calma instantáneamente el dolor de las picaduras de los mosquitos é insectos. Para el bicho de los niños insustituible.
SANIGENO FLUIDO	Limpia la plata sin gastar ni rayar; las joyas, los cepillos y las esponjas. Suaviza las aguas duras y presta incontables servicios en las familias.

Leed atentamente el prospecto que acompaña á cada frasco.

Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián Unico depositario en Vitoria Drogueria de D. Eustaquio Buesa Estación 2 y en las principales droguerías, perfumerías y farmacias.

BAZAR DE PRENDAS CONFECCIONADAS y Sastrería

DE Pablo Ibarra

29 PLAZA NUEVA y Plaza de la Virgen Blanca 9 VITORIA

En este acreditadísimo establecimiento se han recibido los géneros de alta novedad para la presente estación precios que se adaptan para todas las clases de la sociedad por la bondad de sus géneros. Para mayor comodidad del público se han aumentado considerablemente las prendas confeccionadas tanto en pardius, como en trajes para caballeros y toda clase de prendas de vestir.

Precio fijo

Tintoreria Moderna Casiano Amigo

Esta casa montada con todos los adelantos modernos y personal competente se encarga con prontitud y esmero de todos los trabajos de tinte, limpieza, quitamanchas y desinfección. Lutos en muy pocas horas, segun la urgencia de los mismos.

Por aprovechar residuos de otra industria para el consumo de la caldera vapor y otras cosas análogas, le permite trabajar con un 25 por 100 de economía, cosa que otras casas no pueden hacer.

Debido á esto y á la perfección de sus trabajos ha logrado en el poco tiempo que lleva de existencia colocarse á la altura de otras que hace años están establecidas.

Casa central, Estación 31.-Fábrica, Florida 49 Sucursal, Independencia 10

BANCO DE BILBAO Sucursal de Vitoria

FUNDADO EN 1857

SUCURSALES

PARIS 27, Rue Vivienne (Place de la Bourse) VITORIA Estación, número 18

Capital	Ptas.	30.000.000
Reservas		12.487.793'45
Balance en 31 Diciembre 1912		996.843.984'95
Cotización de las acciones		318 %
Dividendo de las acciones		14 % anual
Utilidades líquidas		13'60 % anual

Operaciones de la Sucursal de Vitoria Cuentas corrientes: á la vista 1 % anual de interés. á 7 dias vista 2 %

Imposiciones: en Caja de Ahorros (á 15.000 ptas) 3 % anual. sin vencimiento fijo (100 á 20.000) 3 1/4 % á vencimiento fijo (limitadas): á 6 meses 3 1/4 % á 12 meses 3 1/2 %

Giros: sobre plazas bancables á 0,01 % (1 por 10.000); sobre las demás plazas á muy limitadas comisiones.

Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo. Letras á Negociación: á cuenta corriente, sobre Bilbao y otras veinte plazas bancables más importantes, á la par; sobre todas las demás plazas á los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao.

Descuentos sobre otras plazas, 4 1/2 % Préstamos sobre valores 4 1/2 % Créditos en cuenta corriente y Pagados, 5 % Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión. Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses. Cambio de billetes y monedas extranjeras. Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, París y Londres. Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París libres de derechos de custodia. Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones, etc., sin comisión.

Las horas de oficinas en este Establecimiento, para todo género de operaciones serán de 9 á 1 de la mañana y de 3 y media á 5 y media de la tarde. Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros, de 10 á 12 de la mañana

¡Importante!

Por dejar el negocio se liquidan a precios económicos todas las existencias del comercio de tegidos

2 Plaza Nueva 2

No despreciar esta ocasión que se presenta para comprar barato.

Clinica Electro Aseptico Dental DE A. ROJAS

Estación 6, piso primero derecha

Concluida la nueva instalación Electro-Aséptico con arreglo á los últimos adelantos, queda abierta esta Clínica de nuevo al público. Colocación de dentaduras y dientes de todas clases y precios. Orificaciones, empastes, etc.

ALMACENES DE "LA BOLSA"

Florida 23 y Arca 13

Gran surtido en juguetería

Objetos útiles para regalos

Camas y jergones

Artículos de viaje

Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

Principales operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.

IMPOSICIONES:

En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas)	3 % anual.
A la vista (de 500 á 25.000 pesetas)	3 1/4 % anual.
A seis meses, cantidad limitada	3 y 1/4 %
A un año	3 y 3/4 %

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión. Compra y venta de moneda extranjera. Negociación de letras y cheques de francos, libras y marcos á los cambios más ventajosos. Descuento de letras sobre la plaza. Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del Listín del Banco. Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América. Órdenes telegráficas y telefónicas. Desuento de cupones. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y CUARTO POR CIENTO. Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.— Informes comerciales Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media; Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana.

BANCO HISPANO-ROMANO

Casa Central en Madrid, Carrera de S. Jerónimo, 5, 7 y 9

SUCURSAL EN VITORIA: PLAZA DE BILBAO, 1

OPERACIONES QUE REALIZA

Compra-venta de valores públicos, á plazos y al contado en todas las Bolsas de España y del extranjero.—Custodia de valores.—Cobro de intereses de los mismos.—Cobra y descuenta cupones de valores españoles.—Cobro y descuento de letras sobre todas las plazas de España, Europa y América.—Compra-venta de monedas extranjeras.—Cede giros y órdenes telegráficas.—Expede cartas de crédito.

CUENTAS CORRIENTES.—INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente á la vista, 2 por 100 anual. En cuenta de plazo fijo tres meses, 3 por 100 anual. En cuenta de plazo fijo seis meses, 4 por 100 anual. A mayor plazo convencional.

Admite imposiciones ordinarias, extraordinarias y especiales.—Abre cuentas de crédito personal y créditos con garantía de una ó dos firmas ó valores.—Caja de Ahorros por medio de libretas desde 1 peseta hasta 15.000 pesetas con un interés de 4 por 100 anual, un céntimo de fomento el ahorro por acumulación de pequeñas cantidades.

Este Banco tiene el servicio de Cajas de Ahorros, sistema Americano, cuya hucha se entregará á los clientes mediante la primera imposición de 7 pesetas. El imponente podrá disponer de esta primera entrega, mediante la devolución de la hucha en buen estado.

OTRAS VARIAS OPERACIONES

Se encarga del cobro de créditos en comisión y de la compra ó adquisición de los mismos. Facilita préstamos hipotecarios, compra-venta de inmuebles, títulos y efectos. Gestiona toda clase de asuntos oficiales y particulares que se encomiendan al Banco tanto en comisión como en participación.

ACCIONES

Las acciones de este Banco son al portador, de pesetas 100 cada una, pudiendo hacerse la suscripción de las mismas al contado, á 20 ó 40 plazos mensuales.

Las acciones pagadas al contado, así como también las liberadas por el completo pago á que fueron suscritas, percibirán además de lo que por utilidad ó acciones les correspondiere, un 5 por 100 de interés anual fijo, pagados por trimestres vencidos.

Como se ve estas acciones están al alcance de toda persona previsora amante del ahorro.

Los accionistas de este Banco podrán tener depositadas sus acciones en las Cajas del mismo, sin pago alguno por derechos de custodia.

Se darán más detalles al que lo solicite, en las oficinas del Banco. Horas de Oficina: de 10 á 6. Horas de caja: de 10 á 3. Los jueves y sábados de 10 á 6.

Aguas y Baños de Arnedillo-Logroño

Aguas termales clorurado sódico sulfatadas con litio y rubidio

Temperatura constante 52º 50c.—Los baños se toman de 20º en adelante según prescripción facultativa. La radiactividad es de 1.142'28 voltios hora litro. Altura del establecimiento sobre el nivel del mar, 651 metros.

Indicaciones de estas aguas

En bebida.—Combaten de modo si igual las manifestaciones de diátesis fúrica, dispepsias, hipoclorhidrias, catarro crónico gastro intestinal, constipación habitual, enteritis mucosomembranosa, congestión epática, cólicos epáticos, ictericia simple y por retención calculosa.

Baños, duchas y estufas.—Aplicados al tratamiento de reumatismo y gota en todas sus manifestaciones; heridas por armas de fuego, anquilosis, y en general en todo traumatismo importante.

Baños.—De excelentes resultados en aplicaciones locales, en los casos que se hallen indicados.

De los análisis publicados en la «Güía Oficial de las Aguas minero medicinales y Establecimientos balnearios de España», resulta que las AGUAS DE ARNEDILLO tienen de mineralización en litro de agua, gramos 7.835, cifra muy superior á las de Archedena, Montemayor, Alhama de Aragón, Fitero, Molinar de Carranza, etc., etc.

Itinerario.—El viaje se hace en el tren correo que sale de Vitoria á las 12'25, y llega á Calahorra á las 16'40, y desde este punto salen los coches para el balneario.

Automóvil.—La administración del balneario facilita para viajes particulares á todos los trenes, automóvil cómodo y seguro que en menos de una hora, hace el recorrido al Establecimiento.—Para este servicio es necesario se avise con 24 horas de anticipación.

PRECIOS.—De 1 á 3 asientos, 30 pesetas y de 4 á 5 asientos, 40 pesetas. Hotel del balneario.—Grandes reformas.—Excelente trato. HOSPEDAJE COMPLETO: 1.ª mesa 8'50 pesetas, 2.ª mesa 5'50 pesetas. Médico Director: Excmo. é Ilmo. señor doctor don Eduardo Menéndez Tejo. Médico Ayudante: Doctor don Ramón Tejo.

